

ANNEXE 5 : modèle de procès-verbal de contrôle

PROCES-VERBAL DE CONTROLE DU DOPAGE
PROCES-VERBAAL VAN MONSTERNEMING
DOPING CONTROL FORM
ORGANISATION ANTIDOPAGE COMMUNAUTE FRANÇAISE
AGAJSS - CELLULE ANTIDOPAGE

Bld Léopold II, 44 - 1080 Bruxelles (Belgique)

Tél: +32 (0)2 413.20.56 Fax: +32 (0)2 414.32.91

Email: Info.dopage@cfwb.be

1. INFORMATIONS CONCERNANT LE SPORTIF - INFORMATIE OVER DE SPORTER - ATHLETE INFORMATION

Nom de famille <i>Familiennaam - Family name</i>	<input type="text"/>	Prénoms <i>Voornamen - Given names</i>	<input type="text"/>
Nationalité <i>Nationaliteit - Nationality</i>	<input type="text"/>	Date de naissance <i>Geboortedatum - Date of birth</i>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Adresse <i>Adres - Address</i>	<input type="text"/>		<input type="text"/>
	<i>Rue/Straat - Street</i>	<i>Numéro/Nummer - Number</i>	<i>Ville/Gemeente - City</i>
<i>Code postal - Postcode</i>	<input type="text"/>		
Pays / Land - Country	Tél contact (incl. code pays) / Telefoonnummer (incl. landcode) - Contact tel (incl. country code)		Courriel / Email
Pièce d'identité du sportif? <i>Sporter ID getoond? Athlete ID provided?</i>	<input type="checkbox"/> Oui / Ja - Yes / Ja <input type="checkbox"/> Non / Nee - No	Type de document / Type van document - Document Type	Numéro / Nummer - Number

2. INFORMATIONS CONCERNANT LA MANIFESTATION - INFORMATIE OVER DE MANIFESTATIE - EVENT INFORMATION

Date du contrôle <i>Datum - Date</i>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Lieu du contrôle <i>Plaats van de controle - Control place</i>	<input type="text"/>
Heure d'arrivée au contrôle antidopage <i>Aankomstuur in het antidopinglokaal</i>	<input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/>	Sexe <i>Geslacht - Gender</i>	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F
Niveau de compétition <i>Competitieniveau - Competition level</i>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> En compétition (IC) <i>Binnen wedstrijdverband</i>	<input type="checkbox"/> Hors compétition (OOC) <i>Binnen wedstrijdverband</i>
Organisation sportive <i>Sportorganisatie - Sports organization</i>	<input type="text"/>	Sport <i>Sports</i>	Discipline <input type="text"/>

3. INFORMATIONS CONCERNANT L'ANALYSE - INFORMATIE OVER DE ANALYSE - INFORMATION FOR ANALYSIS			
3.a. Urine		Echantillon additionnel <i>Bijkomend staal</i> - Additional sample	
Urine A/B	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <small>Numéro de code de l'échantillon d'urine Codewoort van het staalnummer Urine sample code number</small>	Urine A/B	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <small>Numéro de code de l'échantillon d'urine Codewoort van het staalnummer Urine sample code number</small>
VOL (ml)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Heure <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <small>Uur - Hour</small>	VOL (ml)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Heure <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <small>Uur - Hour</small>
Prelevement partiel 1 <i>1e gedeeltelijke</i> <i>1st partial sample</i>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <small>Numéro d'échantillon partiel Nummer van de gedeeltelijke analyse Partial sample number</small>	Signature <small>Handtekening</small>	
VOL (ml)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Heure <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <small>Uur - Hour</small>	Signature <small>Handtekening</small>	
Prelevement partiel 2 <i>2e gedeeltelijke</i> <i>2nd partial sample</i>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <small>Numéro d'échantillon partiel Nummer van de gedeeltelijke analyse Partial sample number</small>	Signature <small>Handtekening</small>	
VOL (ml)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Heure <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <small>Uur - Hour</small>	Signature <small>Handtekening</small>	
3.b. Sang - Blood - Blood			
3.b.1 Prélèvement <i>Staalname</i> - Sampling			
Sang <i>Blood</i> <i>Blood</i>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <small>Code échantillon 1 - Code van 1 - Sample 1</small>	<input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <small>Heure Uur-hour</small>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <small>Code échantillon 2 - Code van 2 - Sample 2</small>
Heure <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/> <small>Uur - Hour</small>			
3.b.2 Déclaration - <i>Verklaring</i> - Declaration			
Déclaration de transfusions sanguines au cours des 6 derniers mois Verklaring wat betreft bloedtransfusies gehad tijdens de laatste 6 maanden Declaration of blood transfusions over the last 6 months			
3.c. Renseignements complémentaires - <i>Bijkomende inlichtingen</i> - Additional information			AUT (TTN, TUE)
			OUI / Ja Non / Ne / Als <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Déclaration de médicaments/compléments alimentaires ou méthodes utilisées au cours des 7 derniers jours (indiquer la dose si possible) Verklaring van geneesmiddelen/voedingssupplementen of gebruikte methoden die gedurende de laatste 7 dagen werden genomen / toegepast (Dose vermelden indien mogelijk) Declaration of medication/supplements or medical devices taken over the past 7 days (include dosage where possible)			
Objets saisis / Autres prélèvements - <i>Inbeslag genomen objecten / Andere analyses</i> - Object seized / other samples taken			
Si pour des raisons exceptionnelles, le sportif a été autorisé à quitter le poste de contrôle Als wegens uitzonderlijke redenen, de sportman werd gemachtigd om de antidopinglokaal te verlaten So for exceptional reasons, the sportsman was authorized to leave the antidoping office			
Heure de départ <i>Vertrekkur</i> - Time of departure	<input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/>	Heure de retour <i>Teruguur</i> - Hour of return	<input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/>
Raison - <i>Reden</i> - Reason			

**4. CONFIRMATION DE LA PROCÉDURE DE CONTRÔLE
BEVESTIGING VAN DE TESTPROCEDURE - CONFIRMATION OF THE TESTING PROCEDURE**

Commentaires - Opmerkingen - Comments

Je certifie par la présente que le prélèvement d'échantillon s'est déroulé en conformité avec les procédures applicables
Ik verklaar dat de staalname is gebeurd volgens de voorgeschreven procedures
 I certify that the sample collection was conducted in accordance with the relevant procedures

Personne accompagnant le sportif

Begeleider van de sporter - Person accompanying the athlete

Nom & prénom <i>Naam & voornamen - Name & Given name</i>	Qualité <i>Functie - Position</i>	Signature <i>Handtekening - Signature</i>
---	--------------------------------------	--

Accompagnateur

Begeleider - Accompanied by

Nom <i>Naam - Name</i>	Signature <i>Handtekening - Signature</i>	Date <i>Datum - Date</i>
---------------------------	--	-----------------------------

Médecin contrôleur

Controlearts - Control doctor

Nom <i>Naam - Name</i>	Signature <i>Handtekening - Signature</i>	Complété à (heure) <i>Uur van vervollediging - Time of completion</i>
---------------------------	--	--

Médecin délégué de l'organisation sportive nationale ou internationale

*Afgevaardigd geneesheer van de nationale of internationale sportorganisatie
 Medical delegate of the national or international sports organization*

Nom <i>Naam - Name</i>	Signature <i>Handtekening - Signature</i>
---------------------------	--

Je déclare que l'information fournie dans ce document est exacte. Je déclare, en tenant compte des commentaires inscrits dans la section 4, que le prélèvement d'échantillon s'est déroulé en conformité avec les procédures applicables. (voir verso) J'accepte que toutes les informations relatives au contrôle du dopage, incluant mais non limitées aux résultats de laboratoire et aux sanctions possibles, puissent être partagées avec les organisations correspondantes selon le code mondial antidopage. J'ai lu et compris le texte au verso et je consens au traitement de mes données personnelles par ADAMS.

Ik verklaar dat alle informatie die ik geven heb op dit document correct is. Ik verklaar dat, rekening houdende met de opmerkingen gegeven in sectie 4, de staalname is gebeurd volgens de voorgeschreven procedures. (zie verso zijde) Ik ga akkoord dat alle informatie t.m.v. de dopingsporende, met inbegrip van maar niet beperkt tot, laboratoriumresultaten en mogelijke sancties, gedeeld zal worden met betrokken organisaties in overeenstemming met de WADA-codes. Ik heb de voornoemde op de achterzijde gelezen en begrepen, en ik ga akkoord met de verwerking van mijn gegevens in ADAMS.

I declare that the information I have given on this document is correct. I declare that, subject to comments made in section 4, sample collection was conducted in accordance with the relevant procedures for sample collection. (see back side) I accept that all information related to doping control, including but not limited to laboratory results and possible sanctions, shall be shared with relevant bodies in accordance with the world anti-doping code. I have read and understood the text on the reverse, and I consent to the processing of my personal data through ADAMS.

Sportif et/ou représentant légal
Sporter en/of wettelijk vertegenwoordiger - Athlete and/or legal representative

Le traitement des données personnelles communiquées par le sportif à pour finalité la lutte contre le dopage et en particulier la mise en œuvre de procédure de contrôle antidopage. A cette fin, les informations collectées dans le présent procès-verbal seront communiqués au laboratoire de contrôle agréé, à l'organisation sportive nationale ou internationale à laquelle le sportif est affilié et à l'administration. Ces données personnelles seront traitées conformément au décret du 20 octobre 2011 relatif à la lutte contre le dopage en Communauté française et à son arrêté d'exécution du 8 décembre 2011. Le sportif dispose du droit d'accéder et de rectifier toutes les données la concernant.

De verwerking van de persoonlijke gegevens die door de sporter worden meegedeeld, dient om doping te bestrijden en in het bijzonder om de procedure van de dopingcontrole uit te voeren. Daarom wordt de in dit formulier verzamelde informatie doorgegeven naar het erkende controlelaboratorium, de nationale en internationale sportorganisaties naar de sporter lid van is en de administratie. Deze persoonlijke gegevens worden verspreid in overeenstemming met het decreet van 20 oktober 2011 betreffende de strijd tegen doping van de Franse Gemeenschap en het uitvoeringsbesluit ervan van 8 december 2011. De sporter heeft het recht om al zijn gegevens te raadplegen en te corrigeren.

The processing of personal information communicated by the athlete is intended to fight doping and in particular for the implementation of the anti-doping test procedure. Therefore, the information gathered in this form will be communicated to the approved testing laboratories, to the national and international sports organizations to which the athlete is affiliated and to the administration. This personal information will be treated according to the Anti-Doping Order of 20 October 2011 issued by the French Community and its executive decision of 8 December 2011. The athlete has the right to access and correct all his or her personal information.

- | | | | |
|--------------------------|-------------------|------------------------|----------------------|
| Copie 1 - Administration | Copie 2 - Athlète | Copie 3 - Laboratoire | Copie 4 - Fédération |
| Copie 1 - Administratie | Copie 2 - Sporter | Copie 3 - Laboratorium | Copie 4 - Federatie |
| Copy 1 - Administration | Copy 2 - Sportif | Copy 3 - Laboratory | Copy 4 - Federation |

ADAMS EST LE SYSTEME D'ADMINISTRATION ET DE GESTION ANTIDOPAGE, DEVELOPPE POUR PERMETTRE AUX ATHLETES ET AUX ORGANISATIONS ANTIDOPAGE DE SAISIR ET DE PARTAGER LES DONNEES RELATIVES AU CONTROLE DU DOPAGE. ADAMS EST UN SYSTEME ELECTRONIQUE EN LIGNE QUI ASSURE QUE LES DONNEES SOIENT RENDUES ACCESSIBLES UNIQUEMENT AUX ORGANISATIONS ANTIDOPAGE AUTORISEES CONFORMEMENT AU CODE. CE DOCUMENT A POUR BUT D'INFORMER QUE LES DONNEES PERSONNELLES ME CONCERNANT SERONT TRAITEES (A SAVOIR SAISIES, TRANSMISES, UTILISEES ET CONSERVEES) DANS ADAMS. EN SIGNANT LE FORMULAIRE DE CONTROLE DU DOPAGE AU VERSO, J'ATTESTE AVOIR ETE DUMENT INFORME(E) ET DONNE MON CONSENTEMENT EXPRES A CE TRAITEMENT.

Je comprends et je consens que :

1. Mes données relatives au contrôle du dopage sont toutes les données relatives à la procédure incluant la planification des contrôles, la collecte des échantillons et leur manipulation, l'analyse en laboratoire, la gestion des résultats, les auditions et les appels ; 2. Les résultats d'analyses de laboratoire comprennent les données suivantes : détection d'une substance interdite, de ses métabolites ou de ses marqueurs ou de toute preuve d'usage d'une méthode interdite identifiée sur la liste des interdictions ; détection de la présence d'autres substances non comprises dans la liste des interdictions mais requise par l'AMA conformément au programme de surveillance décrit à l'art. 4.5 du Code ; profil longitudinal des paramètres hématologiques tels que l'hémoglobine et le taux de globules rouges sur une période de temps spécifique ainsi que ration T/E ; 3. Mes données relatives au contrôle du dopage seront rendues accessibles, par le biais d'ADAMS, uniquement aux Organisations antidopage autorisées conformément au Code ; 4. L'Organisation antidopage ne transmettra mes données relatives au contrôle du dopage qu'aux destinataires suivants : médecins contrôleurs désignés par le Gouvernement, les laboratoires agréés, les organisations sportives nationale et internationale dont je relève, les autorités publiques compétentes en matière de dopage et l'AMA ; 5. Mes données relatives au contrôle du dopage seront conservées dans ADAMS pour une période minimale de 8ans, la période de 8 ans étant la période pendant laquelle une action peut-être ouverte à la suite de la violation d'une règle antidopage contenue dans le Code.

AUTORISATION ET CONSENTEMENT

En signant le formulaire de contrôle du dopage au verso, je consens expressément au traitement de mes données relatives au contrôle du dopage par ADAMS à la condition que ces données soient uniquement utilisées dans le cadre des programmes antidopage en conformité avec le Code ;

PROCÉDURES DE PRÉLÈVEMENTS

Un prélèvement d'urine s'opère comme suit :

1. Choix d'un récipient collecteur, vide et propre, à remplir d'au moins 90 ml d'urine, sous surveillance visuelle du médecin contrôleur ; 2. Choix d'un kit d'analyse scellé (flacons A et B). Versement de 60 ml de l'urine dans le flacon A, et d'au moins 30 ml dans le flacon B. Conservation d'un volume résiduel dans le récipient collecteur. 3. Contrôle par le médecin contrôleur de la densité de l'urine résiduelle laissée dans le récipient collecteur et, si la densité n'est pas atteinte, nouveau prélèvement. 4. Vérification du numéro de code des flacons A et B et sur le conteneur d'expédition et le procès-verbal de contrôle ; 5. Sceau du conteneur d'expédition contenant les deux flacons A et B ; 6. Élimination de l'urine résiduelle ; 7. Signature du procès-verbal de contrôle, attestation de la conformité de la procédure et signalant toute irrégularité.

S'il n'y a pas d'émission d'urine ou si la quantité imposée n'est pas atteinte, le sportif demeure sous la surveillance visuelle du médecin contrôleur ou de l'accompagnateur jusqu'à ce que la quantité prescrite soit atteinte.

Un prélèvement de sang s'opère comme suit :

1. Choix d'une trousse de prélèvement, vide et propre, avec numéro de code identiques ; 2. Après désinfection, prélèvement de sang à partir d'une veine superficielle ; 3. Remplir un échantillon A et un échantillon B de 2,7 ml pour les paramètres hématologiques et la transfusion et un échantillon A et un échantillon B de 2,7 ml pour l'hormone de croissance ; 4. En cas de prélèvement insuffisant, nouvelle tentative avec un maximum de trois tentatives ; 5. Application d'un pansement à l'endroit de la ponction ; 6. Destruction de l'équipement de prélèvement sanguin ; 7. Sceau de l'échantillon dans la trousse de prélèvement ; 8. Conservation de l'échantillon à 0°C minimum ; 9. Signature du procès-verbal de contrôle, attestation de la conformité de la procédure et signalant toute irrégularité.

ADAMS IS HET ADMINISTRATIE- EN BEHEERSYSTEEM TER BESTRIJDING VAN DOPING, DAT WERD ONTWIKKELD ZODAT ATLETEN EN ANTIDOPINGORGANISATIES GEGEVENS AANGAANDE DOPINGCONTROLES KUNNEN INVOEREN EN DELEN. ADAMS IS EEN ELEKTRONISCH ONLINE SYSTEEM DAT GARANDEERT DAT ALLEEN DE CONFORM DE CODE BEVOEGDE ANTIDOPINGORGANISATIES TOEGANG HEBBEN TOT DE GEGEVENS. DIT DOCUMENT DIEN ENKEL OM MEE TE DELEN DAT MIJN PERSOONLIJKE GEGEVENS IN ADAMS WORDEN VERWERKT (NL. INGEVOERD, DOORGESTUURD, GEBRUIKT EN BEWAARD). DOOR DIT DOPINGCONTROLEFORMULIER OP DE KEERZIJDE TE ONDERTEKENEN, BEVESTIG IK DAT IK NAAR BEHOREN WERD GEÏNFORMEERD EN GEEF IK MIJN UITDRUKKELIJKE TOESTEMMING VOOR DEZE VERWERKING.

Ik begrijp en stem ermee in dat:

1. Mijn gegevens met betrekking tot de dopingcontrole alle proceduregegevens zijn, met inbegrip van de controleplanning, de afname en behandeling van stalen, de laboratoriumanalyse, het beheer van de resultaten, de hoorzittingen en protesten; 2. De resultaten van de laboratoriumanalyse de volgende gegevens omvatten: opsporing van een verboden stof, de stofwisselingsproducten of de markers ervan of elk bewijs dat een verboden methode werd gebruikt die vermeld wordt op de lijst van verboden stoffen en methodes; opsporing van de aanwezigheid van andere stoffen die niet op de lijst van verboden stoffen en methodes staan vermeld, maar wel worden vereist door het WADA, in overeenstemming met het toezichtprogramma beschreven in art. 4.5 van de code; het lengteprofiel van de hematologische parameters, zoals hemoglobine en het gehalte rode bloedcellen tijdens een bepaalde periode, zowel als de T/E-ratio; 3. Mijn gegevens met betrekking tot de dopingcontrole via ADAMS kunnen worden geraadpleegd, maar enkel door conform de code bevoegde antidopingorganisaties; 4. De antidopingorganisatie stuurt mijn gegevens over de dopingcontrole alleen door naar de volgende ontvangers: de door de overheid aangestelde controleartsen, de erkende laboratoria, de nationale en internationale sportorganisaties waar ik lid van ben, de overheidsinstellingen bevoegd voor dopingkwestes en WADA; 5. Mijn gegevens met betrekking tot de dopingcontrole minstens 8 jaar in ADAMS worden bewaard; tijdens deze periode kunnen gerechtelijke stappen worden ondernomen wegens overtreding van een in de code vermelde antidopingregel.

TOESTEMMING EN AKKOORD

Door dit dopingcontroleformulier op de keerzijde te ondertekenen, ga ik uitdrukkelijk akkoord met de verwerking van mijn gegevens met betrekking tot de dopingcontrole door ADAMS, op voorwaarde dat deze gegevens enkel worden gebruikt in het kader van antidopingprogramma's, in overeenstemming met de code;

PROCEDURES VOOR STAALNAME

Staalname van urine verloopt als volgt:

1. Kies een lege en schone opvangbeker. Deze beker moet minstens met 90 ml urine worden gevuld onder visueel toezicht van een controlearts; 2. Kies een verzegelde analyseset (flesjes A en B). Doe 60 ml urine in flesje A en minstens 30 ml in flesje B. Bewaar een resthoeveelheid in de opvangbeker; 3. De controlearts controleert de concentratie van de resturine in de opvangbeker. Als de concentratie onvoldoende is, wordt een nieuw staal afgenomen; 4. Controleer het codenummer op de flesjes A en B, op de transporthouder en het PV van staalname; 5. Verzegel de transporthouder met de twee flesjes A en B; 6. Verwijder de resturine; 7. Onderteken het PV van controle met verklaring van overeenstemming met de procedure waarbij elke onregelmatigheid wordt vermeld.

Als er geen of te weinig urine werd afgenomen, blijft de sporter onder visueel toezicht van de controlearts of de begeleider tot de voorgeschreven hoeveelheid is afgenomen.

Staalname van bloed verloopt als volgt:

1. Kies een lege en schone bloedafnameset met identieke codenummers; 2. De plaats waar geprikt wordt, wordt ontsmet om bloed af te nemen uit een oppervlakkige ader; 3. Er wordt een staal A en een staal B van 2,7 ml afgenomen voor hematologische parameters en transfusie en een staal A en een staal B van 2,7 ml voor groeihormoon; 4. Indien er onvoldoende bloed is afgenomen, wordt een nieuwe poging gedaan met een maximum van drie pogingen; 5. Op de plaats waar werd geprikt, wordt een pleister gekleefd; 6. Het materiaal voor de bloedafname wordt vernietigd; 7. Het staal wordt verzegeld en in de bloedafnameset geplaatst; 8. Het staal wordt bewaard op een temperatuur van minstens 0 °C; 9. Onderteken het PV van controle met verklaring van overeenstemming met de procedure waarbij elke onregelmatigheid wordt vermeld.

ADAMS IS THE ANTI-DOPING ADMINISTRATION AND MANAGEMENT SYSTEM DEVELOPED TO ALLOW ATHLETES AND ANTI-DOPING ORGANIZATIONS TO ENTER AND SHARE DATA REGARDING DOPING TESTING. ADAMS IS AN ELECTRONIC ONLINE SYSTEM THAT ENSURES THAT THE DATA IS ONLY MADE AVAILABLE TO ANTI-DOPING ORGANIZATIONS AUTHORIZED IN ACCORDANCE WITH THE CODE. THE PURPOSE OF THIS DOCUMENT IS TO NOTIFY THAT MY PERSONAL INFORMATION WILL BE PROCESSED IN ADAMS (I.E. ENTERED, TRANSMITTED, USED AND SAVED). BY SIGNING THIS DOPING TEST FORM ON THE REVERSE SIDE, I DECLARE TO HAVE BEEN DULY INFORMED AND TO HAVE GIVEN MY EXPRESS CONSENT FOR SUCH PROCESSING.

I understand and agree that:

1. My data concerning the doping test are all process data, including test scheduling, collection and handling of samples, laboratory analysis, results management, hearings and appeals; 2. The laboratory analysis results include the following data: detection of a prohibited substance, its metabolites or markers or any proof of the use of a prohibited method featured on the Prohibited List; detection of other substances not featured on the Prohibited List, but required by WADA pursuant to the Monitoring Program described in art. 4.5 of the Code; longitudinal profile of the hematological parameters such as hemoglobin and the red blood cell count over a specified length of time as well as the T/E ratio; 3. My data concerning the doping test will be made available through ADAMS, but only to anti-doping organizations authorized in accordance with the Code; 4. The anti-doping organization shall transmit my results from the doping test only to the following recipients: the DCOs appointed by the Government, the approved laboratories, the national and international sports organizations I am a member of, the public authorities competent for doping matters and WADA; 5. My data concerning the doping test will be saved in ADAMS for at least 8 years, during which period legal action may be taken due to the violation of an anti-doping rule mentioned in the Code.

AUTHORISATION AND CONSENT

By signing this doping test form on the reverse side, I expressly consent to the processing of my data concerning the doping test by ADAMS, provided that this data is only used within the scope of the anti-doping programs, pursuant to the Code;

SAMPLE COLLECTION PROCEDURES

1. Select a clean and empty collection vessel and fill it with at least 90 ml of urine in direct view of the DCO; 2. Select a sealed testing kit (bottles A and B). Pour 60 ml of urine into bottle A and at least 30 ml into bottle B. Leave a residual volume in the collection vessel; 3. The DCO will check the concentration of the urine remaining in the collection vessel. If the concentration is too low, a new sample will be taken; 4. Verify the code number on bottles A and B, on the transport container and on the control form; 5. Seal the transport container with the two bottles, A and B; 6. Remove the remaining urine; 7. Sign the control form, attesting to the procedure's conformity and reporting any irregularities.

If no or too little urine is collected, the athlete remains under constant supervision of the DCO or the person accompanying the athlete until the required quantity is collected.

Blood samples are collected as follows:

1. Select a clean and empty sampling kit with identical code numbers; 2. After disinfection, a blood sample is collected from a superficial vein; 3. One sample A and one sample B of 2,7 ml will be collected for hematological parameters and transfusion and one sample A and one sample B of 2,7 ml for growth hormone; 4. If not enough blood is collected, a new attempt will be made, with a maximum of three attempts; 5. A plaster is applied to the puncture site; 6. The blood sampling equipment is destroyed; 7. The sample is sealed and placed in the sample sealing kit; 8. The sample is stored at a minimum temperature of 0 °C; 9. Sign the control form, attesting to the procedure's conformity and reporting any irregularities.